FASTSLÅELSE AF DEN ENDELIGE VEDTAGELSE AF TILLÆGSBUDGET NR. 2 FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER FOR REGNSKABSÅRET 1975

(75/377/Euratom, EKSF, EØF)

FORMANDEN FOR EUROPA-PARLAMENTET

— der henviser til traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 78, stk. 7,

— der henviser til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 203, stk. 7,

— der henviser til traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 177, stk. 7,

— der henviser til foreløbigt forslag til ændrings- og tillægsbudget nr. 2 for De europæiske Fællesskaber for regnskabsåret 1975,

— der henviser til forslag til tillægsbudget nr. 2 for De europæiske Fællesskaber for regnskabsåret 1975,

— der henviser til Europa-Parlamentets forhandlinger af 28. april 1975,

— der henviser til Europa-Parlamentets afgørelse af 29. april 1975,

— der henviser til, at den procedure, der er fastsat i henhold til bestemmelserne i artikel 78 i traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, artikel 203 i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og artikel 177 i traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, således er tilendebragt;

FASTSLÅR FØLGENDE :

Eneste artikel

Tillægsbudget nr. 2 for De europæiske Fællesskaber for regnskabsåret 1975, således som det fremtræder i bilaget, er endeligt vedtaget.
Udfærdiget i Luxembourg den 29. april 1975.

Formand for Europa-Parlamentet

Georges SPENALE

TILLÆGSBUDGET NR. 2
FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER FOR REGNSKABSÅRET 1975

INDHOLD

A. Indtægter 61

B. Beregning af medlemsstaternes andele 75

C. Sammenfattende opstilling over udgifter 87

A. INDTÆGTER

Fællesskabernes indtægter anslås som følger :

Afsnit.	Tekst	RE		
		Budget 1975 inkl. forslag til tillægsbudget nr. 1	Tillægsbudget nr. 2/1975	Ny totalsum
1	Egne indtægter	3 890 172 399	+ 11 782 770	3 901 955 169
2	Disponible overskud	p.m.	—	p.m.
3	Indbetalt andel af provenu af EKSF-afgifter i medfør af artikel 20 i traktaten af 8. april 1965	18 000 000	—	18 000 000
4	Fradrag i vederlag til personalet	28 251 869	—	28 251 869
5	Finansielle bidrag	2 030 078 138	+ 72 395 507	2 102 473 645
9	Diverse indtægter	10 910 370	—	10 910 370
	Tilsammen	**5 977 412 776**	**+ 84 178 277**	**6 061 591 053**

A. FÆLLESSKABERNES INDTÆGTER

AFSNIT 1

EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 10 — IMPORTAFGIFTER, PRÆMIER, TILLÆGS- ELLER UDLIGNINGSAFGIFTER, SUPPLERENDE AFGIFTER O. LIGN. OG ANDRE AFGIFTER, DER INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK AF FÆLLESSKABETS INSTITUTIONER ER PÅLAGT VAREUDVEKSLINGEN MED IKKE-MEDLEMSSTATER (artikel 2, litre a), i Rådets afgørelse af 21. april 1970)

Art.	Konto	Tekst	RE		
			Budget 1975 inkl. forslag til tillægsbudget nr. 1	Tillægsbudget nr. 2/1975	Ny totalsum
		KAPITEL 10			
100		*Importafgifter, præmier, supplerende afgifter o. lign. og andre afgifter, der inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik af Fællesskabets institutioner er pålagt vareudvekslingen med ikke-medlemsstater* (artikel 2, litra a) i Rådets afgørelse af 21. april 1970)			
	1000	Belgien	28 000 000	—	28 000 000
	1001	Tyskland	117 400 000	—	117 400 000
	1002	Frankrig	48 400 000	—	48 400 000
	1003	Italien	119 700 000	—	119 700 000
	1004	Luxembourg	100 000	—	100 000
	1005	Nederlandene	53 700 000	—	53 700 000
	1006	Danmark	4 185 000	—	4 185 000
	1007	Irland	472 500	—	472 500
	1008	Det forenede Kongerige	51 840 000	—	51 840 000
		Artikel 100 i alt	423 797 500	—	423 797 500
		KAPITEL 10 I ALT	423 797 500	—	423 797 500

A. FÆLLESSKABERNES INDTÆGTER

AFSNIT 1

EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 10 — IMPORTAGIFTER, PRÆMIER, TILLÆGS — ELLER UDLIGNINGSAFGIFTER, SUPPLERENDE AFGIFTER O. LIGN. OG ANDRE AFGIFTER, DER INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK AF FÆLLESSKABETS INSTITUTIONER ER PÅLAGT VAREUDVEKSLINGEN MED IKKE-MEDLEMSSTATER (artikel 2, litra a), i Rådets afgørelse af 21. april 1970)

Art.	Konto	Bemærkninger

KAPITEL 11 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (artikel 2, litra a), i Rådets afgørelse af 21. april 1970)

KAPITEL 12 — TOLD I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, LITRA b), I RÅDETS AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970

Art.	Konto	Tekst	RE		
			Budget 1975 inkl. forslag til tillægsbudget nr. 1	Tillægsbudget nr. 2/1975	Ny totalsum
		KAPITEL 11			
110		*Afgifter og andre gebyrer, der fastsættes inden for rammerne af den fælles markedsordning for sukker* (artikel 2, litra a), i Rådets afgørelse af 21. april 1970)			
	1100	Belgien	8 300 000	—	8 300 000
	1101	Tyskland	27 400 000	—	27 400 000
	1102	Frankrig	40 200 000	—	40 200 000
	1103	Italien	10 300 000	—	10 300 000
	1104	Luxembourg	—	—	—
	1105	Nederlandene	7 900 000	—	7 900 000
	1106	Danmark	2 767 500	—	2 767 500
	1107	Irland	1 485 000	—	1 485 000
	1108	Det forenede Kongerige	8 370 000	—	8 370 000
		Artikel 110i alt	106 722 500	—	106 722 500
		KAPITEL 11 I ALT	106 722 500	—	106 722 500
		KAPITEL 12			
120		*Told i henhold til artikel 2, litra b), i Rådets afgørelse af 21. april 1970*			
	1200	Belgien	257 100 000	—	257 100 000
	1201	Tyskland	843 800 000	—	843 800 000
	1202	Frankrig	602 700 000	—	602 700 000
	1203	Italien	497 600 000	—	497 600 000
	1204	Luxembourg	4 000 000	—	4 000 000
	1205	Nederlandene	312 700 000	—	312 700 000
	1206	Danmark	77 017 500	—	77 017 500
	1207	Irland	23 344 506	+ 360 535	23 705 041
	1208	Det forenede Kongerige	741 390 393	+ 11 422 235	752 812 628
		Artikel 120 i alt	3 359 652 399	+ 11 782 770	3 371 435 169
		KAPITEL 12 I ALT	3 359 652 399	+ 11 782 770	3 371 435 169

KAPITEL 11 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (Artikel 2, litra a), i Rådets afgørelse af 21. april 1970)

KAPITEL 12 — TOLD I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, LITRA b), I RÅDETS AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970

Art.	Konto	Bemærkninger

KAPITEL 13 — MERVÆRDIAFGIFT

Art.	Konto	Tekst	RE		
			Budget 1975 inkl. forslag til tillægsbudget nr. 1	Tillægsbudget nr. 2/1975	Ny totalsum regnskabsåret 1975
		KAPITEL 13			
130		*Merværdiafgift*	—	—	—
		KAPITEL 13 I ALT	—	—	—
		Afsnit 1 i alt	**3 890 172 399**	**+ 11 782 770**	**3 901 955 169**
		Afsnit 2 i alt	**p.m.**	**—**	**p.m.**
		Afsnit 3 i alt	**18 000 000**	**—**	**18 000 000**
		Afsnit 4 i alt	**28 251 869**	**—**	**28 251 869**

KAPITEL 13 — MERVÆRDIAFGIFT

Art.	Konto	Bemærkninger

B. BIDRAG

AFSNIT 5

FINANSIELLE BIDRAG

KAPITEL 50 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 4, STK. 2 ELLER 3, I RÅDETS AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970 ANGÅENDE UDSKIFTNING AF MEDLEMSSTATERNES FINANSIELLE BIDRAG MED FÆLLESSKABERNES EGNE INDTÆGTER

Art.	Konto	Tekst	RE		
			Budget 1975 inkl. forslag til tillægsbudget nr. 1	Tillægsbudget nr. 2/1975	Ny totalsum
		KAPITEL 50			
500		*Bidrag i henhold til art. 4, stk. 2 eller 3, i afgørelse af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter*			
	5000	Belgien	116 849 095,—	+ 5 840 708	122 689 803,—
	5001	Danmark	18 100 525,—	+ 1 454 432	19 554 957,—
	5002	Tyskland	669 403 177,—	+ 23 625 364	693 028 541,—
	5003	Frankrig	666 754 298,—	+ 19 351 306	686 105 604,—
	5004	Irland	—	—	—
	5005	Italien	391 144 845,—	+ 14 516 388	405 661 233,—
	5006	Luxembourg	5 433 961,—	+ 135 853	5 569 814,—
	5007	Nederlandene	149 684 525,—	+ 7 471 456	157 155 981,—
	5009	Det forenede Kongerige	—	—	—
		Artikel 500 i alt	2 017 370 426,—	+ 72 395 507	2 089 765 933,—
		KAPITEL 50 I ALT	2 017 370 426,—	+ 72 395 507	2 089 765 933,—

B. BIDRAG

AFSNIT 5

FINANSIELLE BIDRAG

KAPITEL 50 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 4, STK. 2 ELLER 3, I RÅDETS AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970 ANGÅENDE UDSKIFTNING AF MEDLEMSSTATERNES FINANSIELLE BIDRAG MED FÆLLESSKABERNES EGNE INDTÆGTER

Art.	Konto	Bemærkninger

KAPITEL 51 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 4, STK. 6, I AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970 ANGÅENDE UDSKIFTNING AF MEDLEMSSTATERNES FINANSIELLE BIDRAG MED FÆLLESSKABERNES EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 52 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 7 I FORORDNING (EØF) NR. 728/70 OM FINANSIERING AF EUGFL's UDGIFTER — UDVIKLINGSSEKTIONEN

KAPITEL 53 — BIDRAG I HENHOLD TIL FORORDNING NR. 130/66/EØF OM FINANSIERING AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK — GARANTISEKTIONEN

Art.	Konto	Tekst	RE		
			Budget 1975 inkl. forslag til tillægsbudget nr. 1	Tillægsbudget Nr. 2/1975	Ny totalsum
		KAPITEL 51			
510		*Bidrag i henhold til art. 4, stk. 6, i afgørelse af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter*			
	5100	Belgien	346 315,—	—	346 315,—
	5101	Tyskland	5 309 882,70	—	5 309 882,70
	5102	Frankrig	734 515,90	—	734 515,90
	5103	Italien	657 311,50	—	657 311,50
	5104	Luxembourg	8 585,90	—	8 585,90
	5105	Nederlandene	4 239 537,80	—	4 239 537,80
	5106	Danmark	295 794,60	—	295 794,60
	5107	Irland	66 315,20	—	66 315,20
	5108	Det forenede Kongerige	699 453,40	—	699 453,40
		Artikel 510 i alt	12 357 712,—	—	12 357 712,—
		KAPITEL 51 I ALT	12 357 712,—	—	12 357 712,—
		KAPITEL 52			
520		*Bidrag i henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 728/70 om finansiering af EUGFLs udgifter — Udviklingssektionen*	—	—	—
		KAPITEL 53			
530		*Bidrag i henhold til forordning nr. 130/66/EØF om finansiering af den fælles landbrugspolitik — Garantisektionen*	—	—	—

KAPITEL 51 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 4, STK. 6, I AFGØRELSE AF 21. APRIL 1970 ANGÅENDE UDSKIFTNING AF MEDLEMSSTATERNES FINANSIELLE BIDRAG MED FÆLLESSKABERNES EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 52 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 7 I FORORDNING (EØF) NR. 728/70 OM FINANSIERING AF EUGFL's UDGIFTER — UDVIKLINGSSEKTIONEN

KAPITEL 53 — BIDRAG I HENHOLD TIL FORORDNING NR. 130/66/EØF OM FINANSIERING AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK — GARANTISEKTIONEN

Art.	Konto	Bemærkninger

KAPITEL 54 — BIDRAG I HENHOLD TIL FORORDNING NR. 130/66/EØF OM FINANSIERING AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK — UDVIKLINGSSEKTIONEN

KAPITEL 59 — ANDRE BIDRAG

Art.	Konto	Tekst	RE		
			Budget 1975 inkl. forslag til tillægsbudget nr. 1	Tillægsbudget nr. 2/1975	Ny totalsum
		KAPITEL 54			
540		*Bidrag i henhold til forordning nr. 130/66/EØF om finansiering af den fælles landbrugspolitik — Udviklingssektionen*	—	—	—
		KAPITEL 59			
590		*Bidrag i henhold til artikel 200, stk. 1, i EØF-traktaten (dækning af administrationsudgifter)*			
	5900	Belgien 7,9 %	27 650,—	—	27 650,—
	5901	Tyskland 28,0 %	98 000,—	—	98 000,—
	5902	Frankrig 28,0 %	98 000,—	—	98 000,—
	5903	Italien 28,0 %	98 000,—	—	98 000,—
	5904	Luxembourg 0,2 %	700,—	—	700,—
	5905	Nederlandene 7,9 %	27 650,—	—	27 650,—
		Artikel 590 i alt	350 000,—	—	350 000,—
		KAPITEL 59 I ALT	350 000,—	—	350 000,—
		Afsnit 5 i alt	**2 030 078 138,—**	**+ 72 395 507**	**2 102 473 645,—**
		Afsnit 9 i alt	**10 910 370,—**	**—**	**10 910 370,—**
		Tilsammen	**5 977 412 776,—**	**+ 84 178 277**	**6 061 591 053,—**

KAPITEL 54 — BIDRAG I HENHOLD TIL FORORDNING NR. 130/66/EØF OM FINANSIERING AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK — UDVIKLINGSSEKTIONEN

KAPITEL 59 — ANDRE BIDRAG

Art.	Konto	Bemærkninger

B. BEREGNING AF MEDLEMSSTATERNES ANDELE

TABEL 1

Bevillinger, der skal dækkes i løbet af regnskabsåret 1975 i henhold til artikel 3 og 4 i afgørelse af 21. april 1970 angående egne indtægter og artikel 10 i traktaten af 22. april 1970 om ændring af visse budgetbestemmelser i traktaterne om oprettelse af De europæiske Fællesskaber og i traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber, samt artiklerne 129 og 130 i tiltrædelsestraktaten.

(i RE)

A. Bevillingskategorier	Budget 1975 inkl. forslag til tillægsbudget nr. 1	Tillægsbudget nr. 2/1975	Ny totalsum
1. Bevillinger til administrations- og aktionsudgifter (Afsnit 1 til 4 og kapitel 98 og 99)	438 208 538	—	438 208 538
2. Betalingsbevillinger vedrørende Euratoms forsknings- og investeringsudgifter (Kap. 33)	96 454 998	—	96 454 998
3. a) Den europæiske Socialfond (Kap. 50-54)	369 300 000	—	369 300 000
b) Den europæiske fond for Regionaludvikling (Kap. 55 og 56)	150 000 000	—	150 000 000
4. EUGFL — Garantisektionen (Afsnit 6 og 7)	3 980 475 000	—	3 980 475 000
— Udviklingssektionen (Afsnit 8)	325 000 000	—	325 000 000
5. Udgifter til samarbejde med udviklingslandene (Kap. 92, 93 og 94)	228 607 000	+ 83 000 000	311 607 000
6. Tilbagebetaling til medlemsstaterne af 10 % af de beløb, der er indbetalt som egne indtægter (Kap. 29)	389 017 240	+ 1 178 277	390 195 517
	5 977 062 776	+ 84 178 277	6 061 241 053
7. Genbevillinger, der skal finansieres efter en særling fordelingsnøgle	350 000	—	350 000
Udgifter i alt	5 977 412 776	+ 84 178 277	6 061 591 053
B. Indtægtskategorier			
1. Diverse indtægter :			
— vedrørende det almindelige budget	33 764 239	—	33 764 239
— vedrørende forsknings- og investeringsaktiviteter	5 398 000	—	5 398 000
2. Medlemsstaternes bidrag til de supplerende EURATOM-programmer	12 357 712	—	12 357 712
3. De EKSF-afgifter, der vedrører administrationsudgifterne	18 000 000	—	18 000 000
	69 519 951	—	69 519 951
4. Bidrag til dækning af de under ovenstående punkt 7 nævnte genbevillinger	350 000	—	350 000
	69 869 951	—	69 869 951
Bevillinger, der skal dækkes i henhold til afgørelse af 21. april 1970	5 907 542 825	+ 84 178 277	5 991 721 102

TABEL 2 A

REGNSKABSÅRET 1975

Overslag over de egne indtægter, som hver medlemsstat skal indbetale

(i RE)

Medlemsstater	Landbrugsimportafgifter		Told ifølge den fælles toldtarif	I alt
	Sukkerafgifter	Andre		
	1	2	3	4
Belgien	8 300 000	28 000 000	257 100 000	293 400 000
Tyskland	27 400 000	117 400 000	843 800 000	988 600 000
Frankrig	40 200 000	48 400 000	602 700 000	691 300 000
Italien	10 300 000	119 700 000	497 600 000	627 600 000
Luxembourg	—	100 000	4 000 000	4 100 000
Nederlandene	7 900 000	53 700 000	312 700 000	374 300 000
I alt	94 100 000	367 300 000	2 517 900 000	2 979 300 000

TABEL 2 B

REGNSKABSÅRET 1975

(i RE)

Intdægternes art	Danmark	Irland	Det forenede Kongerige	Beløb
1. Sukkerafgifter	4 100 000	2 200 000	12 400 000	18 700 000
2. Landbrugs-importafgifter	6 200 000	700 000	76 800 000	83 700 000
3. Told	114 100 000	381 300 000	8 742 400 000(1)	9 237 800 000
4. I alt	124 400 000	384 200 000	8 831 600 000	9 340 200 000
5. I henhold til art. 3 og 4 i afgørelse af 21. april 1970 og artikel 130 i tiltrædelsestraktaten	83 970 000	25 662 541	813 022 628	922 655 169
Specifikation				
a) Sukkerafgifter	(2 767 500)	(1 485 000)	(8 370 000)	(12 622 500)
Landbrugs-importafgifter	(4 185 000)	(472 500)	(51 840 000)	(56 497 500)
c) Told	(77 017 500)	(23 705 041)	(752 812 628)	(853 535 169)

(1) Herunder medregnes » fiscal duties « — finanstold
» Fiscal duties « udgør omtrent 89 % af Irlands told og 87 % af Det forenede Kongeriges told.

Samlede egne indtægter, der skal indbetales = tabel 2 A og 2 B 3 901 955 169

Bemærkning til tabel 2 B

De egne indtægter for Irland og Det forenede Kongerige (punkt 4) overstiger langt de beløb, som disse to lande rent faktisk skal betale og dette til trods for anvendelsen af ordningen med den reducerede sats (jfr. artikel 130 i tiltrædelsestraktaten).

Under disse omstændigheder er de egne indtægter, der skal indbetales (punkt 5), blevet fastsat på grundlag af den størst mulige andel for disse to lande (artiklerne 3 og 4 i afgørelse af 21. april 1970 og artikel 130 i tiltrædelsestraktaten) anvendt på det samlede udgiftsbeløb.

Eksempel — Irland:

— Irlands andel i 1974 0,3484 %

— ændring af den reducerede sats for 1974 (56 %) til satsen for 1975 (67,5 %)

$$\frac{67{,}5}{56} \times 0{,}3484 = 0{,}419946\ \%$$

— gaflens øvre grænse ifølge artikel 3 og 4 i afgørelse af 21. april 1970 (+2 %)[1] 0,4283 %

— egne indtægter, der skal indbetales

$$\frac{0{,}4283}{100} \times 5\,991\,721\,102 = 25\,662\,541\ \text{RE}$$

(Den antagelse, at Irland og Det forenede Kongerige befinder sig ved gaflens øvre grænse, bekræftes i efterfølgende tabeller).

Specifikationen, som står opført under punkt 5) a, b og c, er fremkommet ved kun at anvende den reducerede sats, nemlig 67,5 % på sukkerafgifterne (punkt 1) og landbrugsimportafgifterne (punkt 2) :

Tolden udgør derefter forskellen mellem det samlede beløb, der skal indbetales, og summen af sidstnævnte to beløb.

---

(1) Fra den 1. januar 1975 kan andelen variere indtil 2 % i forhold til det foregående år.

TABEL 3

REGNSKABSÅRET 1975

Fordeling af de udgifter, der ikke dækkes af egne indtægter

Udgiftsbeløbet, der skal finansieres	5 991 721 102
Egne indtægter, der skal indbetales (tabel 2)	— 3 901 955 169
Den forskel, som skal dækkes af medlemsstaternes bidrag	2 089 765 933

(i RE)

Medlemsstater	Medlemsstaternes bidrag efter BNP-fordelingsnøglen (1) (art. 4, stk. 3, dec. 21.4.70)		Medlemsstaternes bidrag efter BNP-fordelingsnøglen (1) i henhold til art. 130 i tiltrædelsestraktaten	
	Beløb	%	Beløb	%
	(1)		(2)	
Belgien	85 891 470	4,1101	94 150 225	4,5053
Danmark	52 812 565	2,5272	35 649 317	1,7059
Tyskland	624 311 303	29,8747	684 341 919	32,7473
Frankrig	480 338 969	22,9853	526 524 886	25,1954
Irland	13 934 559	0,6668	9 406 037	0,4501
Italien	308 691 864	14,7716	338 372 810	16,1919
Luxembourg	3 395 870	0,1625	3 721 873	0,1781
Nederlandene	110 021 997	5,2648	120 600 392	5,7710
Det forenede Kongerige	410 367 336	19,6370	276 998 474	13,2550
I alt	2 089 765 933	100,—	2 089 765 933	100,—

(1) De talmæssige oplysninger til udarbejdelse af BNP-fordelingsnøglen er anført i bilag H og I.

I lighed med fremgangsmåden i tabel 2 b (punkt 4) er der foretaget en foreløbig fordeling af bidragene uden hensyn til ordningen med den reducerede sats (kolonne 1). I den anden kolonne er bidragene derimod fordelt på grundlag af en nøgle, der fremkommer på følgende måde:

a) for de nye medlemsstater er BNP-fordelingsnøglen reduceret til 67,5 % (art. 130)
b) for de oprindelige stater er forskellen mellem 100 % og den del, der dækkes af de nye medlemsstater, fordelt proportionelt efter BNP-fordelingsnøglen.

TABEL 4

REGNSKABSÅRET 1975

Fastlæggelse af medlemsstaternes andele før tilpasning

(i RE)

Medlemsstater	Egne indtægter, der skal indbetales (tabel 2)	Skyldige bidrag (tabel 3, kolonne 2)	I alt (kolonne 1 + 2)	Andele før tilpasning
	1	2	3	4
Belgien	293 400 000	94 150 225	387 550 225	6,4681
Danmark	83 970 000	35 649 317	119 619 317	1,9964
Tyskland	988 600 000	684 341 919	1 672 941 919	27,9209
Frankrig	691 300 000	526 524 886	1 217 824 886	20,3251
Irland	25 686 280	9 406 037	35 068 578	0,5853
Italien	627 600 000	338 372 810	965 972 810	16,1218
Luxembourg	4 100 000	3 721 873	7 821 873	0,1306
Nederlandene	374 300 000	120 600 392	494 900 392	8,2597
Det forenede Kongerige	813 774 706	276 998 474	1 090 021 102	18,1921
I alt	3 902 730 986	2 089 765 933	5 991 721 102	100,—

Bevillingerne opført i tabel 1 dækkes først af egne indtægter, derefter af bidragene. Summen af disse beløb pr. medlemsstat bestemmer andelen i kolonne 4, som derefter skal tilpasses ifølge bestemmelserne i artikel 3 og 4 i afgørelse af 21. april 1970.

TABEL 5

REGNSKABSÅR 1975

Tilpasning af de nye medlemsstaters andele for regnskabsåret 1975
Art. 3 og 4 i afgørelse af den 24. april 1970

(i RE)

Medlemsstater	Referenceandele (1)	Højeste sats + 2 %	Laveste sats ÷ 2 %	Andele før tilpasning (2)	Forskelle		Første fordeling	Anden fordeling	Andele efter tilpasning
					under laveste sats	over højeste sats			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Belgien	6,8512	6,9882	6,7142	6,4681	+ 0,2461	—	—	+ 0,0242	6,7384
Danmark	1,6939	1,7278	1,6600	1,9964	—	— 0,2686	—	—	1,7278
Tyskland	27,6163	28,1686	27,0640	27,9209	—	—	+ 0,2477	—	28,1686
Frankrig	23,5435	24,0144	23,0726	20,3251	+ 2,7475	—	—	+ 0,1354	23,2080
Irland	0,4199	0,4283	0,4115	0,5853	—	— 0,1570	—	—	0,4283
Italien	17,6611	18,0143	17,3079	16,1218	+ 1,1861	—	—	+ 0,0870	17,3949
Luxembourg	0,1653	0,1686	0,1620	0,1306	+ 0,0314	—	—	+ 0,0010	0,1630
Nederlandene	8,7458	8,9207	8,5709	8,2597	+ 0,3112	—	—	+ 0,0310	8,6019
Det forenede Kongerige	13,3030	13,5691	13,0369	18,1921	—	— 4,6230	—	—	13,5691
	100,—	102,—	98,—	100,—	+ 4,5223	— 5,0486	+ 0,2477	+ 0,2786	100,—
Saldo, der skal fordeles:						— 0,5263			

(1) For de nye medlemsstater: $\frac{67,5}{56}$ af 1974 andelen (se bilag A).

For de gamle medlemsstater: resten i forhold til 1974 andelen (se bilag B).
Den reduktion, der er fastsat i artikel 130 i tiltrædelsestraktaten, nedsætter de nye medlemsstaters andel til en vis procentsats af den, som fremkommer ved anvendelse af bestemmelserne i afgørelse af 21.4.1970: denne procentsats er 56 % for 1974 og 67,5 % for 1975. Den andel, der står anført i den første kolonne i bilag A, forhøjes fra 56 hundrededele til 67,5.

(2) Jfr. tabel 4, kolonne 1.

TABEL 6

REGNSKABSÅRET 1975

De nye medlemsstaters andel i finansieringen af budgettet for 1975

(i RE)

Stater	Staternes andele efter tilpasning		Specifikation af andelene i	
	%	Beløb	Egne indtægter	Bidrag
Danmark	1,7278	103 524 957	83 970 000	19 554 957
Irland	0,4283	25 662 541	25 662 541	—
Det forenede Kongerige	13,5691	813 022 628	813 022 628	—
De tre staters andel i alt	15,7252	942 210 126	922 655 169	19 554 957
Budgettet i alt	100,—	5 991 721 102	3 901 955 169	2 089 765 933

Tabellerne 3 til 5 skal udelukkende bekræfte den antagelse, at de egne indtægter for Irland og Det forenede Kongerige befinder sig ved den øvre grænse af den mulige »gaffel«, samt fastsætte de bidrag, der skal betales af Danmark.

TABEL 7

REGNSKABSÅRET 1975

A. Fastsættelse af de bidrag, som de seks oprindelige medlemsstater skal betale

Medlemsstaternes samlede egne indtægter (Tabel 2 A og 2 B)		3 901 955 169
Bidrag, der skal betales af en ny medlemsstat (Tabel 6)		19 554 957
		3 921 510 126
	Samlede udgifter	5 991 721 102
Bidrag, der skal betales af de oprindelige medlemsstater		2 070 210 976

B. Fastsættelse af de seks oprindelige medlemsstaters andele før tilpasning

Medlemsstater	Medlemsstaternes bidrag (1)		Egne indtægter, der skal betales (tab. 2 A)	Medlemsstaternes samlede andele	Andele i %
	%	beløb			
Belgien	4,1101	110 261 557	293 400 000	403 661 557	7,9941
Tyskland	29,8747	801 447 885	988 600 000	1 790 047 885	35,4499
Frankrig	22 9853	616 626 111	691 300 000	1 307 926 111	25,9020
Italien	14,7716	396 277 371	627 600 000	1 023 877 371	20,2768
Luxembourg	0,1625	4 359 384	4 100 000	8 459 384	0,1675
Nederlandene	5,2648	141 238 668	374 300 000	515 538 668	10,2097
I alt	77,1690	2 070 210 976	2 979 300 000	5 049 510 976	100,—

(1) BNP-fordelingsnøglen — de talmæssige oplysninger til udarbejdelse af denne fordelingsnøgle er anført i bilag H og I.

NB : Denne tabel, der vedrører de oprindelige medlemsstater, svarer til tabel 3 og 4; det beløb, der tages i betragtning, svarer til de samlede udgifter, der skal dækkes, formindsket med den del, der skal betales af de nye medlemsstater.

TABEL 8

REGNSKABSÅRET 1975

Tilpasning af hver medlemsstats andel for regnskabsåret 1975
(Anvendelse af artiklerne 3 og 4 i afgørelse af den 21. april 1970)

Medlemsstater	Reference-andele (jf. bilag B)	Højeste sats + 2 %	Laveste sats ÷ 2,0 %	1975 andele før tilpasning (tabel 7)	Forskelle		Første tilpasning	Andele efter tilpasning
					under laveste sats	over højeste sats		
Belgien	8,1000	8,2620	7,9380	7,9941	—	—	0,2461	8,2402
Tyskland	32,6498	33,3028	31,9968	35,4499	—	— 2,1471	—	33,3028
Frankrig	27,8347	28,3914	27,2780	25,9020	+ 1,3760	—	—	27,2780
Italien	20,8802	21,2978	20,4626	20,2768	+ 0,1858	—	—	20,4626
Luxembourg	0,1954	0,1993	0,1915	0,1675	+ 0,0240	—	—	0,1915
Nederlandene	10,3399	10,5467	10,1331	10,2097	—	—	0,3152	10,5249
I alt	100,—	102,—	98,—	100,—	+ 1,5858	— 2,1471	+ 0,5613	100,—
Saldo, der skal fordeles:						— 0,5613		

TABEL 9

REGNSKABSÅRET 1975

Medlemsstaternes andel i finansieringen af budgettet med undtagelse af beløb, der finansieres efter særlige fordelingsnøgler

Stater	Medlemsstaternes andel efter tilpasning		Specifikation af de ændrede andele i		Andele beregnet på grundlag af 9 medlemsstater
	% (1)	Beløb RE	Egne indtægter RE	Bidrag RE	
Belgien	8,2402	416 089 803	293 400 000	122 689 803	6,9444
Tyskland	33,3028	1 681 628 541	988 600 000	693 028 541	28,0659
Frankrig	27,2780	1 377 405 604	691 300 000	686 105 604	22,9885
Italien	20,4626	1 033 261 233	627 600 000	405 661 233	17,2448
Luxembourg	0,1915	9 669 814	4 100 000	5 569 814	0,1614
Nederlandene	10,5249	531 455 981	374 300 000	157 155 981	8,8698
I alt	100,—	5 049 510 976	2 979 300 000	2 070 210 976	84,2748
Danmark		103 524 957	83 970 000	19 554 957	1,7278
Irland		25 662 541	25 662 541	—	0,4283
Det forenede Kongerige		813 022 628	813 022 628	—	13,5691
Tilsammen		5 991 721 102	3 901 955 169	2 089 765 933	100,—

(1) Jf. tabel 8, sidste kolonne.

BILAG

(NOGLE TABELLER, DER VISER DE REFERENCER, DER ER ANVENDT VED DE I DET FORANSTÅENDE UDARBEJDEDE BEREGNINGER)

BILAG A

REGNSKABSÅRET 1974

De nye medlemsstaters andel i finansiering af budgettet for 1974 (1)

Stater	Staternes andel efter tilpasning		Specifikation af andele i RE	
	%	Beløb	Egne indtægter	Bidrag
Danmark	1,4053	72 550 348	57 281 000	15 269 348
Irland	0,3484	17 986 580	17 986 580	—
Det forenede Kongerige	11,0366	569 778 109	569 778 109	—
I alt	12,7903	660 315 037	645 045 689	15 269 348
Budgettet i alt	100,—	5 162 623 531	3 153 758 189	2 008 865 342

(1) Denne tabel er overtaget fra budgettet for 1974 og tjener udelukkende som reference-grundlag (sammen med bilag B) for kolonne 1 i tabel 5.

BILAG B

REGNSKABSÅRET 1974

Medlemsstaternes andel i finansieringen af budgettet med undtagelse af de beløb, der finansieres efter særlige fordelingsnøgler

Stater	Medlemsstaternes andel efter tilpasning		Specifikation af de ændrede andele i		Andel beregnet på grundlag af 9 medlemsstater
	%	Beløb RE	Egne indtægter RE	Bidrag RE	
Belgien	8,1000	364 686 988	227 937 500	136 749 488	7,0640
Tyskland	32,6498	1 469 994 719	872 900 000	597 094 719	28,4738
Frankrig	27,8347	1 253 204 062	597 625 000	655 579 062	24,2745
Italien	20,8802	940 091 018	509 687 500	430 403 518	18,2096
Luxembourg	0,1954	8 797 511	4 287 500	4 510 011	0,1704
Nederlandene	10,3399	465 534 196	296 275 000	169 259 196	9,0174
I alt	100,—	4 502 308 494	2 508 712 500	1 993 595 994	87,2097
Danmark		72 550 348	57 281 000	15 269 348	1,4053
Irland		17 986 580	17 986 580	—	0,3484
Det forenede Kongerige		569 778 109	569 778 109	—	11,0366
Tilsammen		5 162 623 531	3 153 758 189	2 008 865 342	100,—

NB : Denne tabel er overtaget fra budgettet for 1974 og tjener udelukkende som reference-grundlag for kolonne 1 i tabel 5.

BILAG C

Fastlæggelse af hver medlemsstats andel, som skal benyttes som 1970-reference-grundlag til gennemførelse af artikel 3, stk. 3, i afgørelse af 21. april 1970, og som er beregnet på grundlag af forvaltningsregnskabet for regnskabsåret 1970 (1)

(i RE)

Bevillingskategorier	Faktiske bidrag til budgettet for 1970	Fordeling af bidragene mellem medlemsstaterne					
		Belgien	Tyskland	Frankrig	Italien	Luxembourg	Nederlandene
1. Betalingsbevillinger på Euratoms forsknings- og investeringsbudget (art. 3, stk. 3, afsnit 2 a)	28 389 267	2 810 538 9,9 %	8 516 780 30 %	8 516 780 30 %	6 529 531 23 %	56 779 0,2 %	1 958 859 6,9 %
2. Bevillinger til Den europæiske Socialfond (art. 3, stk. 3, afsnit 2 b)	37 041 701	3 259 670 8,8 %	11 853 344 32 %	11 853 344 32 %	7 408 341 20 %	74 083 0,2 %	2 592 919 7 %
3. Bevillinger til EUGFL (2) (art. 3, stk. 3, afsnit 2 c)		8,25 %	31,5 %	28 %	21,5 %	0,2 %	10,35 %
— Garantisektion	2 369 780 000	195 506 850	746 480 700	663 538 400	509 502 700	4 739 560	245 272 230
— Udviklingssektion	285 000 000	23 512 500	89 775 000	79 800 000	61 275 000	570 000	29 497 500
4 Bevillinger henhørende under (art. 3, stk. 3, afsnit 2 d)							
— administrationsudgifter (afsnit I-IV)	88 276 973	6 973 881 7,9 %	24 717 552 28 %	24 717 552 28 %	24 717 552 28 %	176 555 0,2 %	6 973 881 7,9 %
— fødevarehjælp	16 443 000	1 256 245 7,64 %	4 998 672 30,4 %	4 998 672 30,4 %	3 551 688 21,6 %	108 524 0,66 %	1 529 199 9,3 %
I alt	2 824 930 941	233 319 684	886 342 048	793 424 748	612 984 812	5 725 501	287 824 588
Medlemsstaternes andele i %		8,2593	31,3757	28,0865	21,6991	0,2027	10,1887

(1) Foreløbig beregning.
(2) For EUGFL er de samlede bidrag mindre end dem, der står i første kolonne, idet Tysklands andel er begrænset til 31,5 % (art. 3, stk, 3, afsnit 2 d).

BILAG D

Tilpasning af hver medlemsstats andel for regnskabsåret 1971

(I henhold til artikel 3, stk. 3, afsnit 1)

Medlemsstater	Reviderede reference-mæssige andele 1970	Højeste sats (+ 1 %)	Laveste sats (— 1,5 %)	1971-andel før tilpasning	Forskel		Første fordeling	Anden fordeling	Andele efter tilpasning
					under laveste sats	over højeste sats			
Belgien	8,2593	8,3419	8,1354	8,3228	—	—	+ 0,0191		8,3419
Tyskland	31,3757	31,6895	30,9051	34,3630		— 2,6735			31,6895
Frankrig	28,0865	28,3674	27,6652	25,0176	+ 2,6476			+ 0,2703	27,9355
Italien	21,6991	21,9161	21,3736	20,6228	+ 0,7508			+ 0,1675	21,5411
Luxembourg	0,2027	0,2047	0,1997	0,1787	+ 0,0210			+ 0,0017	0,2014
Nederlandene	10,1887	10,2906	10,0359	11,4951		— 1,2045			10,2906
	99,8120	100,8102	98,3149	100,—	+ 3,4194	— 3,8780	+ 0,0191	+ 0,4395	100,—
Saldo, der skal fordeles:					0,4586		0,4586		

BILAG E

Tilpasning af hver medlemsstats andel for regnskabsåret 1972 (1)

(I henhold til artikel 3, stk. 3, første afsnit i afgørelse af 21. april 1970)

Medlemsstater	Referenceandel (1971)	Højeste sats (+ 1 %)	Laveste sats (— 1,5 %)	Andele før tilpasning	Forskelle		Fordeling af saldoen	Andele efter tilpasning
					under laveste sats	over højeste sats		
Belgien	8,3419	8,4253	8,2168	7,9331	+ 0,2837		+ 0,0512	8,2680
Tyskland	31,6895	32,0064	31,2142	34,3621		— 2,3557		32,0064
Frankrig	27,9355	28,2149	27,5165	25,7766	+ 1,7399		+ 0,2455	27,7620
Italien	21,5411	21,7565	21,2180	20,8840	+ 0,3340		+ 0,1522	21,3702
Luxembourg	0,2014	0,2034	0,1984	0,1758	+ 0,0226		+ 0,0015	0,1999
Nederlandene	10,2906	10,3935	10,1362	10,8684		— 0,4749		10,3935
I alt	100,—	101,—	98,5001	100,—	+ 2,3802	— 2,8306	+ 0,4504	100,—
Saldo, der skal fordeles:					— 0,4504			

(1) Revideret på grundlag af forvaltningsregnskabet for 1972.

BILAG F

Tilpasning af hver medlemstats andel for regnskabsåret 1973

(I henhold til artikel 3, stk. 3, første afsnit)

Medlemsstater	Revideret reference andel bilag E	Højeste sats (+ 1 %)	Laveste sats (— 1,5 %)	1973-andel før tilpasning	Forskelle		Første fordeling	Andele efter tilpasning
					under laveste sats	over højeste sats		
Belgien	8,2680	8,3507	8,1440	7,4782	+ 0,6658	—	+ 0,0500	8,1940
Tyskland	32,0064	32,3265	31,5263	34,4752	—	— 2,1487	—	32,3265
Frankrig	27,7620	28,0396	27,3456	27,2274	+ 0,1182	—	+ 0,2399	27,5855
Italien	21,3702	21,5839	21,0496	18,8784	+ 2,1712	—	+ 0,1486	21,1982
Luxembourg	0,1999	0,2019	0,1969	0,1731	+ 0,0238		+ 0,0015	0,1984
Nederlandene	10,3935	10,4974	10,2376	11,7677	—	— 1,2703		10,4974
I alt	100,—	101,—	98,5000	100,—	+ 2,9790	— 3,4190	+ 0,4400	100,—
Saldo, der skal fordeles:					0,4400			

BILAG G

Tilpasning af hver medlemsstats andel for regnskabsåret 1974

(I henhold til artikel 3, stk. 3, første afsnit)

Medlemsstater	Reference andele (se bilag F)	Højeste sats (+ 1 %)	Laveste sats (— 1,5 %)	1974-andel før tilpasning (tabel 7)	Forskelle		Første tilpasning	Andele efter tilpasning
					under laveste sats	over højeste sats		
Belgien	8,1940	8,2759	8,0711	8,0737	—	—	+ 0,0263	8,1000
Tyskland	32,3265	32,6498	31,8416	33,9558	—	— 1,3060	—	32,6498
Frankrig	27,5855	27,8614	27,1717	27,7088	—	—	+ 0,1259	27,8347
Italien	21,1982	21,4102	20,8802	20,2650	+ 0,6152	—	—	20,8802
Luxembourg	0,1984	0,2004	0,1954	0,1838	+ 0,0116	—	—	0,1954
Nederlandene	10,4974	10,6024	10,3399	9,8129	+ 0,5270	—	—	10,3399
I alt	100,0000	101,0001	98,4999	100,—	+ 1,1538	— 1,3060	+ 0,1522	100,—
Saldo, der skal fordeles :					— 0,1522			

BILAG H

Bruttonationalproduktet i markedspriser — løbende priser- Tal ifølge ESIR

	i national valuta				i mio RE	
	enhed	1970	1971	1972	1970	1971	1972
Tyskland	Mio DM.	678 431	750 610	820 000	185 364	205 085	224 044
Frankrig	Mio ffr.	782 542	871 350	972 052	140 892	156 882	175 012
Italien	Mia lire	58 110,8	63 014,3	68 773,8	92 977	100 823	110 038
Nederlandene	Mio fl.	114 984	129 550	147 480	31 764	35 787	40 740
Belgien	Mio bfr.	1 275 811	1 395 610	1 555 580	25 516	27 912	31 112
Luxembourg	Mio lfr.	53 084	54 154	59 808	1 062	1 083	1 196
Det forenede Kongerige	Mio £	50 431	56 180	61 687	121 034	134 832	148 049
Irland	Mio £	1 643,2	1 886,2	2 205	3 944	4 479	5 292
Danmark	Mio dkr.	116 600	127 868	145 389	15 547	17 049	19 385

BILAG I

Beregning af andelen af hver medlemsstats bruttonationalprodukt i forhold til de samlede bruttonationalprodukter

	1970	1971	1972	Gnsn.	%
Tyskland	185 364	205 085	224 044	204 831	29,8747
Frankrig	140 892	156 882	175 012	157 595	22,9853
Italien	92 977	100 823	110 038	101 279	14,7716
Nederlandene	31 764	35 787	40 740	36 097	5,2648
Belgien	25 516	27 912	31 112	28 180	4,1101
Luxembourg	1 062	1 083	1 196	1 114	0,1625
Det forenede Kongerige	121 034	134 832	148 049	134 638	19,6370
Irland	3 944	4 479	5 292	4 572	0,6668
Danmark	15 547	17 049	19 385	17 327	2,5272
EØF	618 100	683 932	754 868	685 633	100,—

C. SAMMENFATTENDE OPSTILLING OVER UDGIFTER

De forventede udgifter for hver af institutionerne andrager følgende beløb:

	Budget 1975 inkl. forslag til tillægsbudget nr. 1	Tillægsbudget nr. 2/1975	Ny totalsum
SEKTION I: Europa-Parlamentet	41 597 229	—	41 597 229
SEKTION II: Rådet	50 472 467	—	50 472 467
SEKTION III: Kommissionen	5 876 023 060	84 178 277	5 960 201 337
SEKTION IV: Domstolen	9 320 020	—	9 320 020
I alt	**5 977 412 776**	**84 178 277**	**6 061 591 053**

SEKTION III

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillingerne for 1975

Afsnit Kapitel	Udgifternes art	RE		
		Budget 1975 inkl. forslag til tillægsbudget nr. 1	Tillægsbudget nr. 2/1975	Ny totalsum
AFSNIT 1	UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER MED TILKNYTNING TIL INSTITUTIONEN	186 592 036	—	186 592 036
	AFSNIT 1 I ALT	186 592 036	—	186 592 036
AFSNIT 2	EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER			
Kap. 20	Investering i fast ejendom	p.m.	—	p.m.
Kap. 21	Leje af ejendomme og andre omkostninger i forbindelse hermed	22 436 100	—	22 436 100
Kap. 22	Løsøre og omkostninger i forbindelse hermed	7 579 000	—	7 579 000
Kap. 23	Løbende administrative udgifter	7 722 700	—	7 722 700
Kap. 24	Udgifter til receptioner og repræsentation	384 000	—	384 000
Kap. 25	Udgifter til møder og indkaldelser	7 005 000	—	7 005 000
Kap. 26	Omkostninger til undersøgelser, enqueter og konsultationer	9 335 000	—	9 335 000
Kap. 27	Publikations- og informationsudgifter	11 400 000	—	11 400 000
Kap. 29	Andre udgifter	389 017 240	+ 1 178 277	390 195 517
	AFSNIT 2 I ALT	454 879 040	+ 1 178 277	456 057 317
AFSNIT 3	UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER	129 443 448	—	129 443 448
AFSNIT 4	STØTTE, TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER	15 205 000	—	15 205 000

KOMMISSION

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillingerne for 1975 *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Udgifternes art	Budget 1975 inkl. forslag til tillægsbudget nr. 1		Tillægsbudget nr. 2/1975		Ny totalsum	
		Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger	Forpligtelses-bevillinger	Betalings-bevillinger
AFSNIT 5	FONDS						
	Den europæiske Socialfond	—	369 300 000	—	—	—	369 300 000
	Regionalfonden	300 000 000	150 000 000	—	—	300 000 000	150 000 000
	AFSNIT 5 I ALT	300 000 000(1)	159 300 000	—	—	300 000 000	519 300 000

(1) Dette beløb vedrører kun Regionalfonden.

Afsnit Kapitel	Udgifternes art	RE		
		Budget 1975 inkl. forslag til tillægsbudget nr. 1	Tillægsbudget Nr. 2/1975	Ny totalsum
AFSNIT 6 OG 7	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET — *GARANTISEKTIONEN*	3 980 475 000	—	3 980 475 000
AFSNIT 8	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET — *UDVIKLINGSSEKTIONEN*	325 000 000	—	325 000 000
AFSNIT 9	UDGIFTER TIL SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE OG ANDRE UDGIFTER			
Kap. 92	Fødevarehjælp	226 000 000	—	226 000 000
Kap. 93	Særlige aktioner i forbindelse med økonomisk og teknisk samarbejde med udviklingslandene	2 607 000	—	2 607 000
Kap. 94	International nødhjælp fastsat inden for rammerne af De forenede Nationer til fordel for de udviklingslande, der er mest berørt af krisen	p.m.	+ 83 000 000	83 000 000
Kap. 98	Formålsbestemte reserver	33 521 044	—	33 521 044
Kap. 99	Ikke-formålsbestemte reserver	3 000 492	—	3 000 492
	AFSNIT 9 I ALT	265 128 536	+ 83 000 000	348 128 536
	SEKTION III TILSAMMEN	**5 876 023 060**	**+ 84 178 277**	**5 960 201 337 (1)**

(1) Ud over disse betalingsbevillinger er der opført forpligtelsesbevillinger til et beløb af 300 000 000 RE under afsnit 5 — Den europæiske fond for Regionaludvikling.

KOMMISSION

FORDELINGEN AF DE BEVILLINGER, DER ER AFSAT TIL UDGIFTER

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 29 — ANDRE UDGIFTER

Art.	Konto	Tekst	RE		
			Budget 1975 inkl. forslag til tillægsbudget nr. 1	Tillægsbudget Nr. 2/1975	Ny totalsum
		KAPITEL 29			
290		*Fast refusion til medlemsstaterne af udgifter i forbindelse med opkrævning af egne indtægter*			
	2900	Belgien	29 340 000	—	29 340 000
	2901	Danmark	8 397 000	—	8 397 000
	2902	Tyskland	98 860 000	—	98 860 000
	2903	Frankrig	69 130 000	—	69 130 000
	2904	Irland	2 530 201	+ 36 053	2 566 254
	2905	Italien	62 760 000	—	62 760 000
	2906	Luxembourg	410 000	—	410 000
	2907	Nederlandene	37 430 000	—	37 430 000
	2908	Det forenede Kongerige	80 160 039	+ 1 142 224	81 302 263
		Artikel 290 i alt	389 017 240	+ 1 178 277	390 195 517
		KAPITEL 29 I ALT	389 017 240	+ 1 178 277	390 195 517
		Afsnit 2 i alt	**454 879 040**	**+ 1 178 277**	**456 057 317**

KOMMISSION

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 29 — ANDRE UDGIFTER

Art.	Konto	Bemærkninger

KOMMISSION

AFSNIT 9

UDGIFTER TIL FØDEVAREHJÆLP OG SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE SAMT ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 94 — INTERNATIONAL NØDHJÆLP FASTSAT INDEN FOR RAMMERNE AF DE FORENEDE NATIONER TIL FORDEL FOR DE UDVIKLINGSLANDE, DER ER MEST BERØRT AF KRISEN

Art.	Konto	Tekst	RE		
			Budget 1975 inkl. forslag til tillægsbudget nr. 1	Tillægsbudget nr. 2/1975	Ny totalsum
		KAPITEL 94			
940		*International nødhjælp fastsat inden for rammerne af De forenede Nationer til fordel for de udviklingslande, der er mest berørt af krisen*	p.m.	+ 83 000 000	83 000 000
		KAPITEL 94 I ALT	p.m.	+ 83 000 000	83 000 000
		Afsnit 9 i alt	**265 128 536**	**+ 83 000 000**	**348 128 536**
		SEKTION III TILSAMMEN	**5 876 023 060**	**+ 84 178 277**	**5 960 201 337 (1)**

(1) Ud over disse betalingsbevillinger er der opført forpligtelsesbevillinger til et beløb af 300 000 000 RE under afsnit 5 — Den europæiske Fond for Regionaludvikling

KOMMISSION

AFSNIT 9

UDGIFTER TIL FØDEVAREHJÆLP OG SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDENE SAMT ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 94 — INTERNATIONAL NØDHJÆLP FASTSAT INDEN FOR RAMMERNE AF DE FORENEDE NATIONER TIL FORDEL FOR DE UDVIKLINGSLANDE, DER ER MEST BERØRT AF KRISEN

Art.	Konto	Bemærkninger
940		Denne bevilling udgør den anden tranche af Fællesskabets bidrag til nødhjælpsaktionen i henhold til den af Rådet den 22. januar 1975 trufne afgørelse. Denne bevilling vil blive anvendt på følgende måde: — 33 000 000 $ indsættes på De forenede Nationers generalsekretærs særlige konto; — 67 000 000 $ fordeles mellem de dårligst stillede udviklingslande, der er optaget på den såkaldte M.S.A. liste (Most Severely Affected), efter afgørelse truffet af Rådet på forslag af Kommissionen.